

INSTRUKCJA ORAZ REGULAMIN REZERWACJI

Rezerwacja terminu do złożenia wniosku o udzielenie zezwolenia na pobyt czasowy, pobyt stały, pobyt rezydenta długoterminowego UE pobytu jest przeznaczona tylko i wyłącznie dla obywateli państw trzecich mieszkających na terytorium województwa małopolskiego.

Możliwa jest elektroniczna rezerwacja wizyty w Urzędzie za pośrednictwem konta e-mail wyłącznie obywateli państw trzecich mieszkających na terytorium województwa małopolskiego w następujących sprawach:

| | |
|---------------------------------|--|
| wnioski składane w Krakowie: | <ul style="list-style-type: none">• zezwolenie na pobyt czasowy; zezwolenie na pobyt stały; zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego UE; |
| wnioski składane w Nowym Sączu: | <ul style="list-style-type: none">• zezwolenie na pobyt czasowy; |

REZERWACJA TERMINU DO ZŁOŻENIA WNIOSKU O UDZIELENIE ZEZWOLENIA NA POBYT CZASOWY, POBYT STAŁY LUB POBYT REZYDENTA DŁUGOTERMINOWEGO UE - INSTRUKCJA

W celu dokonania rezerwacji e-mail w sprawie wniosku o udzielenie zezwolenia na pobyt czasowy, pobyt stały lub pobyt rezydenta długoterminowego UE, należy:

1. pobrać wzór tabeli rezerwacji (do pobrania <https://infoopt.pl/umow-wizyte/>).
2. uzupełnić tabelę wpisując wszystkie wymagane informacje w niej ujęte.
3. wysłać wiadomość e-mail zawierającą uzupełnioną tabelę z danymi na dedykowany adres e-mail rezerwacja.opt@muw.pl

W tytule wiadomości należy wpisać: legalizacja pobytu – imię i nazwisko, osoby której dotyczy rezerwacja.

4. oczekiwać na wiadomość zwrotną do 5 dni roboczych ze wskazanym terminem wizyty.

W przypadku rezerwacji terminu dla więcej niż jednej osoby, należy w tytule wiadomości wpisać nazwiska wszystkich osób.

DANE NALEŻY WYŚLAĆ ZGODNIE Z PONIŻSZYM WZOREM: Uwaga! Należy wpisać dane osoby, której wniosek dotyczy.

| Imię i Nazwisko | Obywatelstwo | Data urodzenia | Polski nr telefonu | Podstawa aktualnego pobytu: RB- ruch bezwizowy; WP- wiza polska; WS- wiza Schengen; KP-karta pobytu; KPI-karta pobytu inna niż polska | Legalny pobyt do (dd-mm-rrrr) | Tytuł pobytowy składanego wniosku | Miejsce złożenia wniosku (Kraków lub Nowy Sącz) |
|------------------------|-------------------------|-----------------------|--|---|--|---|---|
| <i>Imię i Nazwisko</i> | <i>Kraj pochodzenia</i> | <i>Data urodzenia</i> | <i>Polski numer telefonu do kontaktu</i> | <i>Podstawa pobytu w Polsce – jaki dokument legalizuje twój pobyt?</i> | <i>koniec ważności np. obecnej karty, wizy czy ruchu bezwizowego</i> | <i>Na jakiej podstawie składam wniosek?</i> | <i>Gdzie chcę złożyć wniosek?</i> |

REGULAMIN REZERWACJI E-MAIL

1. Po wysłaniu **wszystkich ww. danych** właściwych ze względu na rodzaj wniosku, otrzymają Państwo zwrotne potwierdzenie e-mail z informacją o pozytywnej rejestracji oraz datą i godziną umówionej wizyty w Urzędzie. **Tylko w przypadku podania wszystkich wymaganych informacji rejestracja zakończy się pozytywnie.**
2. W informacji zwrotnej otrzymają Państwo również specjalny **kod identyfikacyjny** niezbędny do zgłoszenia swojej obecności. Prosimy o zachowanie potwierdzenia rezerwacji terminu lub zapisanie kodu i posługiwanie się nim w trakcie wizyty w Urzędzie.
3. W przypadku modyfikacji wzorów tabeli rezerwacyjnej lub umieszczania w niej danych niezgodnych, rezerwacja może nie zostać zrealizowana.
4. **Rejestracja (przyznanie daty oraz godziny) wizyty odbywa się zgodnie z kolejnością zgłoszeń.** W razie wystąpienia sytuacji, w której Wnioskujący nie będzie osiągalny w najbliższym terminie, należy o tym poinformować w treści wiadomości, aby termin wizyty mógł zostać nadany prawidłowo. Brak wcześniejszej informacji może skutkować odmową przy ewentualnej próbie zmiany terminu oraz godziny wizyty.
5. Wniosek, w dniu ustalonym poprzez rezerwację e-mail należy **złożyć osobiście**. W przypadku składania wniosku przez pełnomocnika nie ma możliwości aby wniosek został złożony przez niego samodzielnie (bez obecności cudzoziemca powyżej 6 roku życia). Nawet po uzyskaniu terminu poprzez e-mail rezerwacja.opt@muw.pl. W takim przypadku wniosek można złożyć jedynie za pośrednictwem operatora pocztowego/ platformy ePUAP.
6. W celu realizacji umówionej wizyty, należy stawić się **15 minut przed umówioną godziną** w wybranym wcześniej jednym z punktów obsługi:

| | | |
|---|--|--|
| wnioski składane w <u>Krakowie</u> : | zezwolenie na pobyt czasowy; zezwolenie na pobyt stały; zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego UE; | Kraków, ul. Przy Rondzie 6 parter, stanowisko: RECEPCJA |
| wnioski składane w <u>Nowym Sączu</u> : | zezwolenie na pobyt czasowy; | Nowy Sącz, ul. Jagiellońska 52 parter, pok. nr 7 |

7. Wniosek o udzielenie zezwolenia na pobyt czasowy, dla osób zamieszkałych w Nowym Sączu oraz powiatach: gorlickim, limanowskim, nowosądeckim, nowotarskim oraz tatrzańskim realizowany jest w Delegaturze Nowy Sącz.
8. Godzina rezerwacji wizyty jest określona orientacyjnie. Rozpoczęcie obsługi może ulec nieznacznym zmianom, w zależności od zakończenia obsługi poprzedniego klienta.
9. Mając na względzie troskę o jak najwyższy poziom świadczonych usług oraz szacunek do innych klientów Urzędu uprzejmie prosimy o terminowe stawienie się na umówioną godzinę. Należy uwzględnić ewentualne problemy komunikacyjne. **Znaczne spóźnienie wynikające z zaniedbania będzie skutkować anulowaniem rezerwacji oraz koniecznością ustalenia nowego terminu na złożenie wniosku.**
10. Rezerwacja wizyty w celu legalizacji pobytu dotyczy wyłącznie osoby, na której dane osobowe wystawiono rezerwację (administrator oraz pracownicy obsługi mają dostęp do danych, na podstawie których została utworzona rezerwacja).
11. Niedopuszczalne są wszelkie formy zamiany rezerwacji z inną osobą, czy odstępowanie rezerwacji innej osobie. O każdej próbie przekazania rezerwacji w celu uzyskania korzyści materialnych i niosącej znamiona naruszenia prawa zostaną powiadomione organy ścigania.

12. Dla osoby, której nie udało się umówić terminu dotyczącego legalizacji pobytu poprzez rezerwację e-mail, przewidziane są **konsultacje i szczegółowy instruktaż** odnośnie procesu złożenia wniosku pod adresem: info.opt@muw.pl
13. Dla rejestracji e-mail nie ma ustalonego limitu, jedynym ograniczeniem jest ograniczenie czasowe (system nie może umówić spotkania, którego obsługa wykraczałaby w danym dniu poza godziny pracy Urzędu).
14. W celu usprawnienia procesu składania dokumentów prosimy o **wcześniejsze prawidłowe przygotowanie wniosku wraz z niezbędnymi dokumentami**. Formularze wniosków oraz lista wymaganych dokumentów dostępna jest na stronie internetowej Wydziału Spraw Cudzoziemców Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego <https://infoopt.pl> W przypadku pytań prosimy o kontakt pod adresem info.opt@muw.pl
15. W przypadku zgłoszenia się na salę obsługi na wyznaczony poprzez system rezerwacji termin **z nieprawidłowym formularzem wniosku lub bez wypełnionego właściwego dla swojej aplikacji wniosku pobytowego a także bez wymaganej kopii wniosku oraz załącznika nr 1**, Urząd zastrzega sobie prawo do możliwości odmowy realizacji wizyty. W takim przypadku konieczne będzie ustalenie nowego terminu rezerwacji lub skorzystanie z innych dostępnych form złożenia wniosku (np. przesłanie wniosku na pośrednictwem operatora pocztowego/ platformy ePUAP.)
16. Ze względu na bardzo dużą ilość wniosków wpływających do Urzędu, czas rozpatrywania spraw może ulec wydłużeniu. Prosimy zatem o uwzględnienie aktualnych uwarunkowań i nie pozostawianie spraw związanych z legalizacją pobytu i pracy na ostatnią chwilę.
W sprawach zezwoleń na pobyt czasowy, pobyt stały i pobyt rezydenta długoterminowego UE należy wystąpić do **Wojewody właściwego ze względu na miejsce pobytu cudzoziemca**. Złożenie wniosku w niewłaściwym miejscowo Urzędzie Wojewódzkim spowoduje znaczne wydłużenie procedury spowodowane m.in. weryfikacją faktycznego miejsca pobytu i przekazaniem wniosku do właściwego Organu, co w konsekwencji opóźni proces wydania decyzji. W powyższym przypadku Urząd zastrzega sobie również możliwość anulowania rezerwacji. Ponadto informujemy, iż o każdym przypadku podania we wniosku fałszywych informacji, w tym także wskazania nieprawidłowego adresu, zostaną powiadomione organy ścigania.
17. Możliwe jest również złożenie wniosku przez urząd pocztowy/ platformę ePUAP. W przypadku wniosków dotyczących legalizacji pobytu osoba, której wniosek dotyczy zostanie wezwana do uzupełnienia braków formalnych (w tym odcisków linii papilarnych) ze wskazaniem konkretnego dnia i godziny stawiennictwa. **Niezgłoszenie się we wskazanym terminie i nieuzupełnienie braków będzie skutkowało pozostawieniem wniosku bez rozpoznania.**
18. W przypadku złożenia wniosku przez urząd pocztowy/ platformę ePUAP nie ma możliwości złożenia kolejnego wniosku poprzez rezerwację terminu za pośrednictwem konta e-mail. W przypadku dokonania takiej rezerwacji będzie ona anulowana\wniosek nie zostanie przyjęty.

Korzystając z elektronicznej rezerwacji wizyty w Urzędzie za pośrednictwem konta e-mail akceptujesz powyższy regulamin.

**ADRES DO KORESPONDENCJI:
Małopolski Urząd Wojewódzki w Krakowie
Wydział Spraw Cudzoziemców ul.
Przy Rondzie 6, 31-547 Kraków
KLAUZULA INFORMACYJNA**

Celem wypełnienia obowiązku, wynikającego z art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (zwanej dalej RODO), uprzejmie informuję co następuje:

1. Administratorem Państwa danych osobowych jest Wojewoda Małopolski, z siedzibą przy ul. Basztowej 22, 31-156 Kraków.
2. Z Inspektorem ochrony danych w Małopolskim Urzędzie Wojewódzkim w Krakowie można się skontaktować za pośrednictwem platformy ePUAP (adres skrytki): /ag9300lhke/skrytka, poczty elektronicznej na adres: iod@malopolska.uw.gov.pl lub listownie na podany w punkcie 1 adres, umieszczając dopisek „Do Inspektora ochrony danych”.
3. Dane osobowe w Małopolskim Urzędzie Wojewódzkim w Krakowie są przetwarzane:
 - a) w celu wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na Wojewodzie Małopolskim;
 - b) gdy przetwarzanie jest niezbędne do wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej Wojewodzie Małopolskiemu;
 - c) gdy jest to niezbędne do wykonania umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą, lub do podjęcia działań na żądanie osoby, której dane dotyczą, przed zawarciem umowy;
 - d) na podstawie udzielonej zgody.
4. W przypadkach, gdy przepisy prawa tego nie wymagają, nie powinniście Państwo przekazywać Wojewodzie Małopolskiemu danych osobowych osób trzecich, a jeśli dane takie zostaną jednak przekazane uważa się, że odbyło się to za zgodą tych osób.
5. Odbiorcami Państwa danych osobowych, w zależności od przesłanki prawnej przetwarzania, są:
 - a) strony postępowania, ich pełnomocnicy, przedstawiciele stron (jeśli w danej sprawie występują), uprawnieni na podstawie przepisów prawa do dostępu do akt sprawy zawierających dane osobowe, którym rozstrzygnięcie sprawy Wojewoda Małopolski zobowiązany jest doręczyć;
 - b) podmioty przetwarzające dane osobowe, w przypadku gdy Wojewoda Małopolski powierzył takiemu podmiotowi przetwarzanie danych osobowych na podstawie umowy;
 - c) wszystkie osoby, które w związku z przetwarzaniem danych będą mogły się z nimi zapoznać, jeśli
Wojewoda Małopolski ma obowiązek upubliczniania danych;
 - d) wszystkie osoby objęte Państwa zgodą.
6. W przypadkach określonych przepisami prawa, zobowiązującymi Wojewodę Małopolskiego do przekazywania posiadanych danych osobowych innym organom w ramach prowadzonych postępowań, dane te będą tym organom przekazywane. Organy te nie są jednak uznawane za odbiorców tych danych, a przetwarzanie przez nie Państwa danych osobowych musi być zgodne z przepisami o ochronie danych, mającymi zastosowanie do celów przetwarzania.
7. Wojewoda Małopolski nie przekazuje Państwa danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej, za wyjątkiem sytuacji, gdy dane przetwarzane są w celu realizacji zadań związanych koordynacją świadczeń rodzinnych i wychowawczych, na podstawie ustawy z dnia 11 lutego 2016 r. o pomocy państwa w wychowywaniu dzieci oraz ustawy z dnia 28 listopada 2003 r. o świadczeniach rodzinnych; w takim przypadku przekazywanie danych osobowych odbywa się na podstawie decyzji Komisji Europejskiej z dnia 26 lipca 2000 r. w sprawie właściwej ochrony danych osobowych w Szwajcarii (2000/518/WE).
8. Okres przechowywania przez Wojewodę Małopolskiego Państwa danych osobowych uzależniony jest od:
 - a) rodzaju sprawy, jaka została wniesiona do Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie i nadanej jej kategorii archiwalnej, zgodnej z jednolitym rzeczowym wykazem akt określonym przepisem prawa. Państwa dane osobowe mogą być jednak przechowywane dłużej ze względu

- na to, że materiały będące we władaniu administracji publicznej mogą być usunięte tylko na podstawie zgody archiwum państwowego;
- b) okresu obowiązywania umowy oraz czasu wygaśnięcia wzajemnych roszczeń wynikających z umowy;
 - c) zapisów zawartych w postanowieniach regulaminów określających warunki korzystania z usług realizowanych przez Wojewodę Małopolskiego.
9. Mają Państwo prawo dostępu do Państwa danych osobowych oraz prawo żądania ich sprostowania. Wojewoda Małopolski musi mieć pewność, że nie udostępni Państwa danych osobom nieuprawnionym, dlatego w przypadku powzięcia wątpliwości, co do tożsamości osoby, która wnioskuje o dostęp do danych lub żąda ich sprostowania, stosowane są w Małopolskim Urzędzie Wojewódzkim w Krakowie procedury autoryzacji, co może wiązać się ze skierowaniem do Państwa prośby o dodatkowe informacje weryfikujące.
10. W przypadkach określonych przepisami prawa mają Państwo również prawo do:
- a) ograniczenia przetwarzania danych osobowych,
 - b) przeniesienia danych do innego administratora,
 - c) wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych,
 - d) sprostowania danych osobowych,
 - e) usunięcia danych osobowych.
11. W przypadku przetwarzania danych osobowych wyłącznie na podstawie wyrażania zgody na takie przetwarzanie, można w dowolnym momencie cofnąć zgodę na przetwarzanie danych, bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody udzielonej przed jej cofnięciem, z tym że nie dotyczy to danych, które podlegają archiwizacji, zgodnie z obowiązującymi Wojewodę Małopolskiego przepisami prawa.
12. Podanie Wojewodzie Małopolskiemu danych osobowych umożliwiających Państwa identyfikację uzależnione jest od rodzaju sprawy, w związku z którą dane są przetwarzane. W związku z tym może to być sytuacja, kiedy podanie danych jest:
- a) warunkiem uczestniczenia w czynnościach podejmowanych przez Wojewodę Małopolskiego poprzedzających decyzję w sprawie zawarcia umowy oraz warunkiem zawarcia umowy. Niepodanie Wojewodzie Małopolskiemu danych osobowych, umożliwiających Państwa identyfikację, oznacza utratę możliwości uczestniczenia w czynnościach podejmowanych przez Wojewodę Małopolskiego, a w konsekwencji utratę możliwości zawarcia umowy;
 - b) obowiązkiem wynikającym z przepisu prawa; jeśli Wojewoda Małopolski tych danych nie będzie posiadał, Państwa sprawa nie będzie mogła zostać rozpatrzona;
 - c) niezbędne do wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej Wojewodzie Małopolskiemu; jeśli Wojewoda Małopolski tych danych nie będzie posiadał, realizacja takiego zadania może być utrudniona, jak również Państwa sprawa nie będzie mogła zostać rozpatrzona;
 - d) niezbędne do dokonania czynności, na którą wyrażą Państwo zgodę.
13. Dotyczące Państwa decyzje nie będą oparte na zautomatyzowanym przetwarzaniu danych, w tym ich profilowaniu.
14. Mają Państwo prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, jeśli uznają, że przetwarzanie danych osobowych przez Wojewodę Małopolskiego narusza przepisy o ochronie tych danych.

Z zapisami RODO można zapoznać się pod poniższymi adresami:

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/?qid=1527231435659&uri=CELEX:32016R0679>
[https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/PDF/?uri=CELEX:32016R0679R\(02\)&from=EN](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/PDF/?uri=CELEX:32016R0679R(02)&from=EN)